



AJFV
ASOCIACIÓN
DE JUECES Y MAGISTRADOS
FRANCISCO DE VITORIA

JUECES para la DEMOCRACIA

foro judicial I
independiente



upf
unión
progresista
de fiscales

APIF
ASOCIACIÓN PROFESIONAL
INDEPENDIENTE DE FISCALES

OUR CONSTITUTIONAL COMMITMENT

Barcelona, 12 October 2017

Due to our concern over everything that has happened in Catalonia in the last few days, the professional associations that have signed this communiqué wish to transmit the following considerations to the citizenry:

1. Our professional duty is based on a firm constitutional commitment to the defence of the rights and liberties of every citizen. Consequently, Magistrates and Public Prosecutors intervene as guarantors of coexistence, to make possible the harmonious balance of all sensibilities and interests of whatever nature or class, making no distinction among them, so that all may be accommodated within the rules with which we have been equipped by the citizens, in order to carry out our constitutional vocation.
2. We hereby renew our commitment to public service, to underline that respect for the Law and the rights of others are and will be the only standards to guide us in the exercise of our profession, because these principles are fundamental to our life in society.

3. Consequently, those who cannot settle their differences or who consider that their interests and rights are in jeopardy can count on our help through the responsible exercise of our constitutional function, as well as according to an exhaustive body of legal regulations, at national and supranational level, that is more than comparable, in terms of guarantees and counterweights, to regulations in our Western and democratic context.

4. Therefore, in the sole interest of sending the citizens a necessary message of trust and concern, without entering into any discussion of political significance, we stand by our strong rejection of the Government of the Generalitat (Parliament) of Catalonia's "Special Commission on the Violation of Fundamental Rights in Catalonia," which, among other functions, proposes to "ensure that the judicial system is, in this case, equally diligent and able to use all means at its disposal to demonstrate and pursue further events." This body is unnecessary because, in our country, the fundamental rights and liberties of the public are fully recognised by the Constitution and the Law, as well as guaranteed by the Magistrates and Prosecutors that make up the Judicial Authority in whose constitutional function this Commission clearly intends to interfere. No one should destroy the necessary separation of public powers, nor curtail our independence, nor devalue our appearance of impartiality, which are guaranteed to all citizens.

Professional Association of Magistrates (APM)

Francisco de Vitoria Judicial Association (AJFV)

Judges for Democracy (JJD)

Independent Judicial Forum (FJI)

Association of Prosecutors (AF)

Progressive Union of Prosecutors (UPF)

Professional and Independent Association of Prosecutors (APIF)

NUESTRO COMPROMISO CONSTITUCIONAL

Barcelona, a 12 de octubre de 2017.

Desde nuestra preocupación por todo cuanto sucede en Cataluña durante los últimos días, las asociaciones profesionales firmantes de este comunicado queremos trasladar a la ciudadanía las siguientes consideraciones:

1.- Nuestro desempeño profesional parte de un firme compromiso constitucional para la defensa de los derechos y libertades de todos los ciudadanos. De este modo, Jueces y Fiscales intervenimos como garantes de la convivencia, para hacer posible el equilibrio armónico de todas las sensibilidades e intereses de cualquier naturaleza o clase sin hacer distinción entre ellos, si pueden encontrar acomodo en las reglas de las que, para el desarrollo de esa vocación constitucional, nos han dotado primero todos los ciudadanos.

2.- Renovamos aquí nuestro compromiso de servicio público, para recordar que solo el respeto a la Ley y a los derechos de los demás, porque son el fundamento que hace posible nuestra vida en sociedad, son y serán las únicas pautas que guiarán nuestro ejercicio profesional. Jueces y Fiscales no distinguimos ni distinguiremos entre partes.

3.- Por eso, quienes no puedan ver superados sus conflictos o vean lesionados sus intereses y derechos contarán con nuestro auxilio en el ejercicio responsable de nuestra función constitucional, pero también con el amparo de un exhaustivo ordenamiento jurídico, de dimensión nacional y supranacional, que salva con creces cualquier comparación en términos de garantías y contrapesos con el resto de ordenamientos de nuestro entorno occidental y democrático.

4.- Por todo ello, con el solo interés de transmitir a los ciudadanos un necesario mensaje de confianza y sosiego, sin entrar en la discusión de su significado político, dejamos constancia de nuestro rotundo rechazo a la constitución por el Govern de la Generalitat de Catalunya de una “Comisión especial sobre la violación de derechos fundamentales en Cataluña”, que entre otras funciones persigue “velar porque el sistema

judicial sea, en este caso, igual de diligente y utilice todos los recursos que ha sido capaz de utilizar y de demostrar para perseguir otros hechos". Se trata de un órgano innecesario, porque en nuestro país los derechos fundamentales y libertades públicas están plenamente reconocidos por la Constitución y la Ley y garantizados por los Jueces y Fiscales integrantes del Poder Judicial, en cuya función constitucional esa Comisión pretende nítidamente interferir. Nadie debe quebrar la necesaria separación de poderes públicos, ni menoscabar nuestra independencia, ni devaluar nuestra apariencia de imparcialidad, porque son garantías para todos los ciudadanos.

Asociación Profesional de la Magistratura (APM)

Asociación Judicial Francisco de Vitoria (AJFV)

Juezas y Jueces para la Democracia (JJD)

Foro Judicial Independiente (FJI)

Asociación de Fiscales (AF)

Unión Progresista de Fiscales (UPF)

Asociación Profesional e Independiente de Fiscales (APIF)